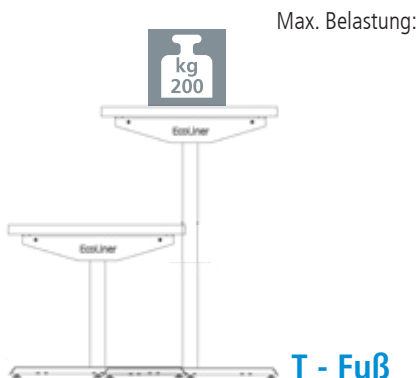




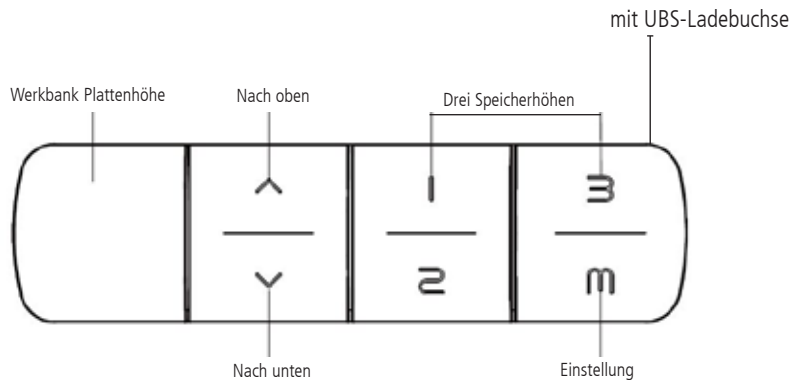
## BEDIENUNGSANLEITUNG

# ecoliner<sup>®</sup>

Version: Juni 2025



# Nutzung und Einstellung



## Hinweis

1. Bitte stellen Sie sicher, dass sich beim Hoch- und Herunterfahren keine Hindernisse im Weg befinden.
2. Stellen Sie die Werkbank freistehend auf und achten Sie auf einen Mindestabstand von >2,5cm der Außenkanten zum nächsten Gegenstand.

## Vorschlag

Konfigurieren Sie Höhe 1 als die ergonomisch optimale Sitzhöhe; konfigurieren Sie Höhe 2 als die ergonomisch optimale Stehhöhe; Höhe 3 kann gemäß Ihren individuellen Anforderungen gespeichert werden.

## Abnormale Rücksetzung (Reset)



### Bedingung:

Wenn auf dem Display ein Fehlercode von E07-E09 angezeigt wird (und der Fehlercode auch nach dem Zurücksetzen bestehen bleibt), reagiert das Gerät nicht auf Tasteneingaben.

### Vorgehensweise:

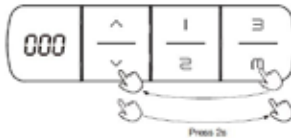
Halten Sie die „Runter“-Taste für 5 Sekunden gedrückt, bis auf dem Display „RST“ erscheint. Lassen Sie dann die Taste los und drücken Sie die „Runter“-Taste erneut, um den Reset-Vorgang durchzuführen.

## Oberes Höhenlimit festlegen



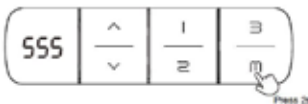
Drücken Sie die „M“-Taste, bis auf dem Display „s-“ erscheint, und lassen Sie dann die Taste los. Drücken Sie anschließend die „Hoch“-Taste. Sobald das Display blinkt, lassen Sie die Taste los. Drücken Sie danach erneut die „M“-Taste für 2 Sekunden. Wenn auf dem Display „999“ angezeigt wird, ist die Einstellung abgeschlossen.

### Minimale Höhenbegrenzung einstellen



Drücken Sie die Taste „M“, bis auf dem Display „s-“ erscheint, lassen Sie anschließend die Taste los. Drücken Sie die Abwärtstaste („Nach unten“), nachdem das Display zu blinken beginnt, lassen Sie die Taste los. Drücken Sie erneut die Taste „M“ für 2 Sekunden. Sobald „000“ auf dem Display erscheint, ist die Einstellung abgeschlossen.

### Begrenzungen aufheben



Drücken Sie die Taste „M“, bis auf dem Display „s-“ erscheint, lassen Sie dann die Taste los. Drücken Sie die Taste „M“ erneut für 2 Sekunden, das Display zeigt „555“ an; die eingestellten oberen und unteren Höhenbegrenzungen werden gleichzeitig aufgehoben.

### Sperren



Drücken Sie die Taste „M“, bis „s-“ auf dem Display erscheint. Halten Sie anschließend die Taste „M“ weitere 5 Sekunden gedrückt, bis das Display zur numerischen Anzeige zurückkehrt. Halten Sie die Taste „M“ weiterhin für 3 Sekunden gedrückt, bis „LOC“ auf dem Display erscheint – damit ist die Sperre aktiviert.

### Entsperren

Halten Sie die Taste „M“ für 8 Sekunden gedrückt. Sobald „LOC“ verschwindet und die Höhenanzeige zurückkehrt, ist die Sperre aufgehoben.

### Tatsächliche minimale Höhe einstellen

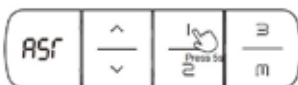


Im Zurücksetzungsmodus (Halten Sie die „Runter“-Taste für 5 Sekunden gedrückt, bis auf dem Display „RST“ erscheint.), drücken Sie die Taste „M“ für 5 Sekunden, bis die Anzeige eine Höhenzahl zeigt und weiterhin blinkt.

Drücken Sie dann die „Hoch“- oder „Runter“-Taste, um den angezeigten Höhenwert an die tatsächliche minimale Höhe anzupassen.

Lassen Sie anschließend die Taste los, bis die Anzeige wieder „RST“ blinkend zeigt. Zum Schluss drücken Sie die „Runter“-Taste, um den Reset-Vorgang abzuschließen – die gesamte Einstellung ist damit beendet.

### Umschalten zwischen Ein-Tipp- und Dauer-Tipp-Memory-Funktion



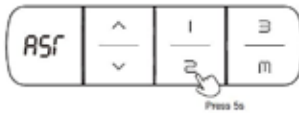
Im Zurücksetzungsmodus (Anzeige blinkt „RST“), drücken Sie die Taste „1“ für 5 Sekunden, um die Speicherfunktion umzuschalten:

„10.1“ bedeutet Ein-Tipp-Memory-Programm.

„10.2“ bedeutet Dauer-Tipp-Memory-Programm.

Zum Abschluss drücken Sie die „Runter“-Taste, um den Reset-Vorgang zu beenden – die gesamte Einstellung ist damit abgeschlossen.

### Anzeigeeinheit zwischen cm und Zoll umschalten



Im Zurücksetzungsmodus (Anzeige blinkt „RST“), drücken Sie die Taste „2“ für 5 Sekunden, um zwischen cm- und Zoll-Anzeige der Höhenanzeige der Höhe umzuschalten:

„10.3“ bedeutet, die Einheit der Höhenanzeige ist cm.

„10.4“ bedeutet, die Einheit der Höhenanzeige ist Zoll (inch).

Zum Abschluss drücken Sie die „Runter“-Taste, um den Reset-Vorgang zu beenden  
– die gesamte Einstellung ist damit abgeschlossen.

### Einstellung der Kollisionsschutz-Empfindlichkeit



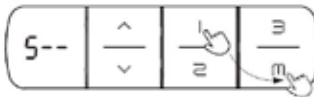
Im Zurücksetzungsmodus (Anzeige blinkt „RST“), drücken Sie die „Hoch“-Taste („Nach oben“) für 5 Sekunden, um die Empfindlichkeit des Kollisionsschutzes einzustellen:

„10.5“ – nicht empfindlich

„10.6“ – mittlere Empfindlichkeit

„10.7“ – sehr empfindlich

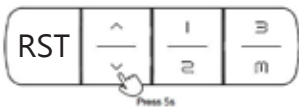
### Speicherung von Memory-Positionen



Drücken Sie die Taste „M“, bis „S-“ auf dem Display erscheint. Wählen und drücken Sie eine der Speichertasten – diese Position wird gespeichert.

Verwenden Sie die „Hoch“- oder „Runter“-Taste, um die gewünschte Höhe einzustellen, und wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, um weitere Speicherhöhen festzulegen.

### Kaskadieren von zwei Werkbänken



1. Beide Werkbänke separat montieren, Netzstecker einstecken und in beide Steuergeräte (jeweils ein montiertes Steuergerät pro Werkbank) das Kaskadier-Kabel einstecken. Dauerhaft eingesteckt lassen, als Verbindung der beiden Werkbänke.

2. Auf dem Display erscheint „RST“. Die Werkbank, welche als Master und somit als alleinige Bedienung beider Werkbänke verwendet werden soll, per Reset-Funktion (siehe „Abnormale Rücksetzung“) mit der anderen Werkbank kaskadieren. Die andere Werkbank fährt den Rest direkt mit.

3. Kaskadierung abgeschlossen. (Die Tasten des Handschalters am anderen Tisch sind deaktiviert, nur das Display zeigt identisch die Ausgabe des Displays der Master-Werkbank mit an.)

# Statusanzeige und Lösungen

1. Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, versuchen Sie bitte einen Reset:

- Unregelmäßiger Betrieb
- Anzeige zeigt „RST“ (Reset)
- Anzeige zeigt einen Fehlercode (E01–E13), aber der Motor funktioniert weiterhin

2. Wenn auf dem Display „HOT“ (Überhitzung) angezeigt wird, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es 20 Minuten abkühlen.

## Fehlerbehebung

### Fehlerbehebung anhand von Fehlercodes auf dem Bedienelement-Display

Wenn das Steuersystem Unregelmäßigkeiten an der Hubsäule oder der Steuerbox-Hardware erkennt, zeigt die Anzeige (Nixie-Röhre) des Bedienelements Fehlercodes an. Jeder Fehlercode hat eine unterschiedliche Bedeutung.

| Fehlercode | Fehlerdefinition                          | Fehlerursache                                                                                                                                                                                          | Abhilfemaßnahmen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01        | Überstromschutz Motor M1                  | 1. Beim Heben: Last übersteigt zulässige Belastung<br>2. Beim Senken: Motor blockiert<br>3. Mechanischer Fehler oder Hindernis<br>4. Steuerbox-Defekt                                                  | 1. Prüfen, ob etwas klemmt, ggf. beheben<br>2. Prüfen, ob eine Tischseite überlastet ist, ggf. Last verringern<br>3. Bei weiterhin auftretendem Fehler Kundendienst kontaktieren                                                                                                                                                                                                                                               |
| E02        | Überstromschutz Motor M2                  |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E03        | Überstromschutz Motor M3                  |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E04        | Überstromschutz Motor M4                  |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E05        | Überstromschutz Motor M5                  |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E06        | Überstromschutz Motor M6                  |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E07        | Hall-Signal-Fehler Motor M1               | 1. Säule nicht mit Steuerbox verbunden oder Signalkabel unterbrochen<br>2. Blockierung beim Absenken<br>3. Mechanischer Fehler oder Hindernis<br>4. Hall-Signalkabel Kurzschluss oder Steuerbox-Defekt | 1. Säulenanschluss tauschen (z. B. M1-M2)<br>2. Reset durchführen<br>3. Analyse anhand der Anzeige:<br>A: E07 - Steuerbox defekt<br>B: E08 - Verbindungskabel M1/M2 tauschen<br>a: E08 - M2-Säule defekt<br>b: E07 - M1-Kabel defekt<br>Hinweis: Für E07–E12 gilt dieselbe Prüf- und Lösungsmethode: Prüfen Sie, ob das jeweilige Verbindungskabel und dessen Anschluss einwandfrei funktionieren (Säule - Kabel - Steuerbox). |
| E08        | Hall-Signal-Fehler Motor M2               |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E09        | Hall-Signal-Fehler Motor M3               |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E10        | Hall-Signal-Fehler Motor M4               |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E11        | Hall-Signal-Fehler Motor M5               |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E12        | Hall-Signal-Fehler Motor M6               |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E13        | Kommunikationsunterbrechung Steuerbox A/B | 1. Verbindungskabel A-B unterbrochen<br>2. Steuerbox B nicht mit Strom versorgt<br>3. Steuerbox B defekt<br>4. Steuerbox B lädt fremde Programme                                                       | 1. Verbindung zwischen A und B prüfen<br>2. Stromversorgung Steuerbox B prüfen<br>3. Steuerbox A oder B zum Test austauschen                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| H01        | Überhitzungsschutz / Arbeitsschutzsystem  | 1. Steuerbox B führt Fremdprogramme aus<br>2. Temperatur der Steuerbox-Schaltung > 75 °C                                                                                                               | 1. 18 Minuten ruhen lassen und neu starten<br>2. Stromversorgung für 30 Sekunden unterbrechen, dann erneut einschalten                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Simplaflex GmbH Systemeinrichter • Giessnaustraße 8 • D-78199 Bräunlingen

Giessnaustraße 8  
D-78199 Bräunlingen

Tel.: +49 (0)771 / 92 01 25  
Fax: +49 (0)771 / 92 01 99

## CE-Konformitätserklärung

info@simplaflex.de  
www.simplaflex.de

Hiermit erklären wir,

**Simplaflex GmbH Systemeinrichter**  
Gießnaustraße 8  
D-78199 Bräunlingen

dass die nachfolgend bezeichnete Maschine

Bezeichnung: **Ecoliner**

Typ: T-Fuß

Produktbeschreibung: Elektromotorisch, höhenverstellbarer Arbeitsplatz  
Höhenverstellung: 650 bis 1300 mm, bei 40mm dicken Arbeitsplatte, Anzahl der Hubsäulen: 4, Hubgeschwindigkeit: 20 - 35 mm/s, Geräuschpegel: <50 dB, Gesamttragkraft: 200 kg, Integrierte Gyrosensor: 3 Sensibilitätsstufen, Ausgleichsstellfüße: Höhenverstellbar, Handschalter: 3 programmierbare Memory-Positionen, USB-Ladebuchse und Display mit Höhenanzeige

der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Die Maschine entspricht auch folgenden anderen Richtlinien:

EGnr. Kurzbezeichnung

2011/65/EU RoHS-Richtlinie  
2014/30/EU EMV-Richtlinie

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:

| Nummer                | Bezeichnung             |
|-----------------------|-------------------------|
| DIN EN ISO 12100:2010 | Sicherheit von Maschine |

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

Ort: Bräunlingen Datum: 26.02.2026

  
Lars Kellner

Sparkasse Schwarzwald-Baar  
BLZ 694 500 65 • Kto.-Nr. 151 025 519  
IBAN DE11 6945 0065 0151 0255 19  
Swift-Code: SOLADES1VSS

HRB AG-Freiburg 709052  
Steuer Nr. 22107 / 23009  
UST-ID.NR.: DE285676629  
Geschäftsführer: Dipl.-Kfm. Ludwig Kellner